

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載されたと通りです。

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）述べています。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

BALL SCREW

上記発明の明細書（下記の欄でX印がついていない場合は、本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

約 \_\_\_\_ 月 \_\_\_\_ 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約

~ was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number

国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、

（該当する場合） \_\_\_\_\_ に訂正されました。

\_\_\_\_\_ and was amended on \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

(日本語宣言書)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

外国での先行出願

優先権主張なし

Japan

7/November/2000

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

☐

Japan

27/September/2001

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

□

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

☐

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Filing Date)  
(出願日)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

私は、下記の米国法典第36篇第120条に基づいて下記の米国特許出願人に記載された権利、又は米国を指定している特許協定条約第365条(c)に基づく権利をここに主張します。又、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第36篇第112条第1項又は特許協定条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されている限り、その先行米国出願書類提出日以降で本出願書の日本国内又は特許協定条約国領出願提出日までの期間に入手された、連邦規則法典第37編第1条第56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit of Title 35, United States Code Section 120 of any United States application(s), or 35(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose any material information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:

(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Filing Date)  
(出題目)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済, 係属中, 放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣誓中で私が行う表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じることに基づく表明が全て真実であり信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方による処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、出頭した、又は既に拒否された特許の有効性が失われることを認識し、よってこれに上記のごく真摯を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

# Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米国特許商標局に対して遂行する弁理士又は代理人として、下記のもの指名致します。(弁理士、又は代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Scott M. Daniels, Reg. No. 32,562; Brian W. Hannon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102 and Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765

書類送付先:

Send Correspondence to:

SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC  
2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037-3202

直通電話連絡先: (名称及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(202)293-7060

第一又は第一発明者名	Full name of sole or first inventor	
発明者の署名	Inventor's signature	Date
住所	Residence	
国籍	Citizenship	
郵便の宛先	Post office address	
第二共同発明者名 (該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any	
第二発明者の署名	Second inventor's signature	Date
住所	Residence	
国籍	Citizenship	
郵便の宛先	Post office address	

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること。) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)